

Bill 206

Private Member's Bill

Projet de loi 206

Projet de loi d'un député

4th Session, 41st Legislature,
Manitoba,
67 Elizabeth II, 2018

4^e session, 41^e législature,
Manitoba,
67 Elizabeth II, 2018

BILL 206

PROJET DE LOI 206

THE PLANNING AMENDMENT ACT

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

Mr. Martin

M. Martin

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

Under *The Planning Act*, if changes to a development plan by-law, zoning by-law or secondary plan have been initiated, an application for a development permit may be held for up to 125 days if the proposed development does not conform with the pending changes.

This Bill shortens that period from 125 days to 90 days.

NOTE EXPLICATIVE

En vertu de la *Loi sur l'aménagement du territoire*, lorsque des modifications à un règlement portant sur un plan de mise en valeur, à un règlement de zonage ou à un règlement portant sur un plan secondaire ont été proposées, une demande de permis de mise en valeur peut être suspendue pendant un maximum de 125 jours si la mise en valeur proposée n'est pas conforme aux modifications imminentes.

Le présent projet de loi fait passer ce délai de 125 à 90 jours.

BILL 206

THE PLANNING AMENDMENT ACT

(Assented to _____)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. P80 amended

*1 **The Planning Act** is amended by this Act.*

2 Subsection 148(3) is amended by striking out "125 days" and substituting "90 days".

PROJET DE LOI 206

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

(Date de sanction : _____)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. P80 de la **C.P.L.M.***

*1 La présente loi modifie la **Loi sur l'aménagement du territoire**.*

2 Le paragraphe 148(3) est modifié par substitution, à « 125 jours », de « 90 jours ».

Transitional

3 *An application for a development permit made before the coming into force of this Act may be dealt with as provided in subsection 148(3) of **The Planning Act**, as that subsection read immediately before the coming into force of this Act.*

Coming into force

4 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

Disposition transitoire

3 *Les demandes de permis de mise en valeur présentées avant l'entrée en vigueur de la présente loi peuvent être traitées conformément au paragraphe 148(3) de la **Loi sur l'aménagement du territoire** dans sa version antérieure à l'entrée en vigueur de la présente loi.*

Entrée en vigueur

4 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba